

Aufbauanleitung Partyzelt Select 4x4 m, 4x6 m, 4x8 m

Assembly instructions for Event Tent Select 4x4 m, 4x6 m, 4x8 m

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Zeltes. Bei Fragen oder Anregungen wenden Sie sich gerne an unser Kundenservice-Team. Beachten Sie bitte die nachfolgenden Hinweise, damit Sie lange Freude an Ihrem Zelt haben.

Congratulations on the purchase of your new tent. If you have any questions or suggestions, please contact our customer service team. Please note the following information, so you can enjoy your tent for a long time to come.

HINWEISE | NOTE

Das Zelt ist nicht auf Wind- und Schneelasten getestet worden. Somit kann hierfür keine Garantie übernommen werden. Beachten Sie den Wetterbericht, um im Bedarfsfall das Zelt rechtzeitig zu sichern und/oder abzubauen.

The tent has not been tested for wind or snow loads. Therefore, no guarantee can be given for service life and/or performance. Pay attention to the weather forecast in order to secure and/or disassemble the tent if necessary.

1. Zelte sind als temporäre Unterkunft gedacht und sollten bei widrigen Witterungsverhältnissen abgebaut werden.

Tents are intended as temporary accommodation and should be dismantled in adverse weather conditions.

2. Bitte achten Sie darauf, das Zelt vorsichtig zu behandeln, um Defekte zu vermeiden.

Please handle the tent with care to avoid defects.

3. Das Gestänge nicht zu kräftig behandeln, um Beschädigungen zu vermeiden.

Do not handle the struts too forcefully in order to avoid any damages.

4. Bitte wählen Sie immer einen geeigneten Abstand zu Schläuchen, Gas- oder Elektroleitungen, um diese nicht zu beschädigen.

Please always choose a suitable distance from hoses, gas or electric lines in order not to damage them.

5. Beim Einsatz geeigneter Heizgeräte (Auskunft im Fachhandel) ist ein Abstand von mindestens 1,2 m zu jeglichem Planenmaterial zu beachten. Offenes Feuer sowie Heizgeräte mit offenen Flammen wie Heizpilze, Terrassenstrahler, Gasheizer etc. sollten auf keinen Fall verwendet werden.

When using suitable heaters (information in specialty shops) a distance of at least 1.2 m to any tarpaulin material must be observed. Open fire and heating devices with open flame sources such as patio heaters, gas heaters, etc. should never be used.

HINWEISE | NOTE

6. Der Aufbauer ist verantwortlich für die angemessene Verankerung und damit für die Sicherheit des Zeltens. Die Verankerung muss regelmäßig geprüft werden, um stets die Sicherheit des Zeltens zu gewährleisten und Schäden zu vermeiden.

The assembler is responsible for adequate anchoring and therefore for safety of the tent. The anchoring must be checked regularly to always ensure security of the tent and to avoid any damage.

7. Tragen Sie beim Aufbau des Zeltens ggf. passende Schutzkleidung wie Handschuhe, stabile Schuhe und einen Helm.

If necessary, wear suitable protective clothing such as gloves, sturdy shoes and a helmet when setting up the tent.

8. Achten Sie darauf, dass der Untergrund für Ihre Nutzungszwecke geeignet ist. Das Zelte sollte auf ebenen Untergrund gestellt werden. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Materialien.

Make sure the surface is suitable for your purposes. The tent should be placed on level ground. Use only materials provided.

9. Das Zelt ist auch bei leichteren Minustemperaturen für einen Einsatz geeignet. Die Planen müssen aber bei mindestens 10 °C lange genug gelagert und entfaltet werden. Ansonsten kann es zu Bruchstellen an den gefalteten Stellen kommen.

The tent is also suitable for use in slightly sub-zero temperatures. However, the tarpaulin must be stored and unfolded at a temperature of at least 10 °C, otherwise breakage may occur in the folded points.

REINIGUNG UND WARTUNG | CLEANING AND MAINTENANCE

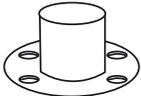
Dach und Seitenteile lassen sich mit Seifenlauge abwaschen. Schimmel und Stockflecken entfernen Sie mit einer milden Chlorklösung. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers und testen Sie die Chlorklösung an einer nicht sichtbaren Stelle, um sicherzugehen, dass keine Verfärbungen auftreten.

Achtung! Das Partyzelt muss vor dem Zusammenlegen und Verstauen vollständig getrocknet sein! Bitte niemals nass zusammenlegen.

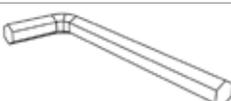
The roof and side walls can be cleaned with soapy water. Mold and mold stains can be removed with a mild chlorine solution. Follow the manufacturer's instructions and test the chlorine solution on a small and less prominent area to make sure there is no discoloration.

Warning! The marquee must be completely dry before folding and storing away. Please never fold the marquee when wet!

TEILELISTE | LIST OF PARTS

ZIFFER NUMBER	BEZEICHNUNG NAME	TEIL PART	4x4	4x6	4x8
A	3-Wege Eckverbinder 3-Way Connector		6 Stk./pcs	6 Stk./pcs	6 Stk./pcs
B	4-Wege Eckverbinder 4-Way Connector		3 Stk./pcs	6 Stk./pcs	9 Stk./pcs
F	Zeltfuß Foot Plate		6 Stk./pcs	8 Stk./pcs	10 Stk./pcs
1	Rohr 2112 mm Pipe 2112 mm		6 Stk./pcs	8 Stk./pcs	10 Stk./pcs
2	Rohr 1930 mm Pipe 1930 mm		6 Stk./pcs	9 Stk./pcs	12 Stk./pcs
3	Standpfosten 1895 mm Leg Pipe 1895 mm		6 Stk./pcs	8 Stk./pcs	10 Stk./pcs
4	Dachstrebe Connect Pipe		3 Stk./pcs	4 Stk./pcs	5 Stk./pcs
7	Flügelmutter M6 M6 Nut		42 Stk./pcs	58 Stk./pcs	74 Stk./pcs
8	Schraube M6 x 50 mm Screw M6 x 50 mm		36 Stk./pcs	50 Stk./pcs	64 Stk./pcs
9	Schraube M6 x 30 mm Screw M6 x 30 mm		6 Stk./pcs	8 Stk./pcs	10 Stk./pcs
10	Stahlseil Steel Wire		8 Stk./pcs	12 Stk./pcs	16 Stk./pcs
11	Seilspanner Buckle		4 Stk./pcs	6 Stk./pcs	8 Stk./pcs
12	Schelle Clamp		6 Stk./pcs	8 Stk./pcs	10 Stk./pcs

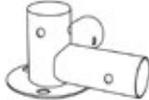
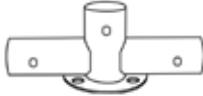
TEILELISTE | LIST OF PARTS

ZIFFER NUMBER	BEZEICHNUNG NAME	TEIL PART	4x4	4x6	4x8
13	Spanngummi kurz Short Bungee		18 Stk./ pcs	18 Stk./ pcs	18 Stk./ pcs
14	Spanngummi lang Long Bungee		69 Stk./ pcs	93 Stk./ pcs	117 Stk./ pcs
15	Haken Hook		6 Stk./pcs	8 Stk./pcs	10 Stk./ pcs
16	Erdhaken groß ø 8 x 300 mm Peg ø 8 x 300 mm		4 Stk./pcs	4 Stk./pcs	4 Stk./pcs
17	Erdhaken mittel ø 6 x 180 mm Peg ø 6 x 180 mm		6 Stk./pcs	8 Stk./pcs	10 Stk./ pcs
18	Erdhaken klein ø 4 x 180 mm Peg ø 4 x 180 mm		26 Stk./ pcs	32 Stk./ pcs	38 Stk./ pcs
19	Abspannseil Rope		4 Stk./pcs	4 Stk./pcs	4 Stk./pcs
20	Inbusschlüssel M6 M6 Spanner		1 Stk./pcs	2 Stk./pcs	3 Stk./pcs

Prüfen Sie die Lieferung anhand der beiliegenden Teileliste auf Vollständigkeit. Achten Sie darauf, dass der Untergrund für den Aufbau Ihres Zeltes geeignet ist. Bei kälterem Wetter empfehlen wir, die Zeltplane vorher auf Zimmertemperatur zu bringen.

Check the delivery for completeness using the enclosed list of parts. Make sure that the ground is suitable for setting up your tent. In colder weather we recommend bringing the tarpaulin to room temperature beforehand.

OPTIONAL: TEILELISTE FÜR BODENRAHMEN | OPTIONAL: LIST OF PARTS FOR GROUND FRAME

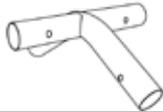
ZIFFER NUMBER	BEZEICHNUNG NAME	TEIL PART	4x4	4x6	4x8
2a	Rohr 1930 mm Pipe 1930 mm		6 Stk./pcs	8 Stk./pcs	10 Stk./pcs
F1	3-fach Verbinder-Zeltfuß für die Ecken Foot Plate for corner		4 Stk./pcs	4 Stk./pcs	4 Stk./pcs
F2	3-fach Verbinder-Zeltfuß Foot Plate		2 Stk./pcs	4 Stk./pcs	6 Stk./pcs
F3	2-fach Verbinder-Zeltfuß für Giebelseite Foot Plate for door		2 Stk./pcs	2 Stk./pcs	2 Stk./pcs
7	Flügelmutter M6 M6 Nut		16 Stk./pcs	20 Stk./pcs	24 Stk./pcs
8	Schraube M6 x 50 mm Screw M6 x 50 mm		16 Stk./pcs	20 Stk./pcs	24 Stk./pcs

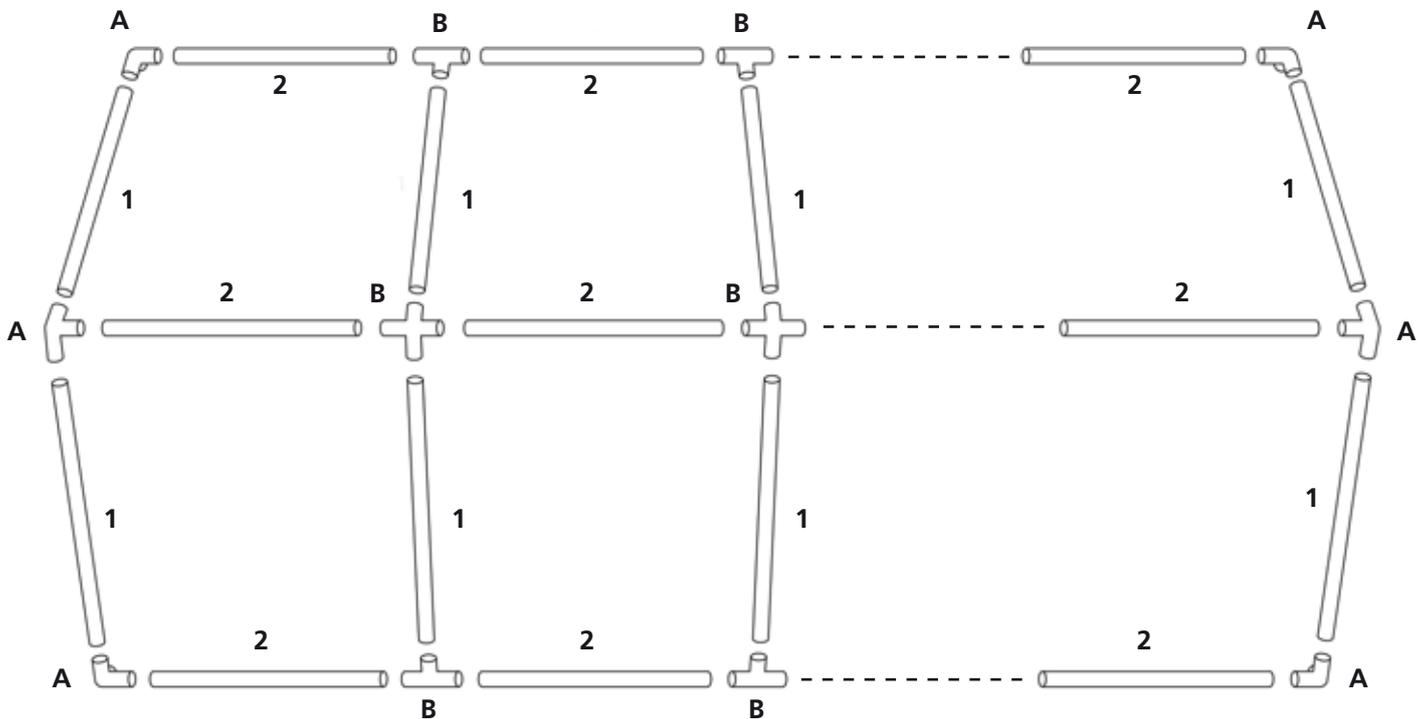
Prüfen Sie die Lieferung anhand der beiliegenden Teileliste auf Vollständigkeit. Achten Sie darauf, dass der Untergrund für den Aufbau Ihres Zeltes geeignet ist. Bei kälterem Wetter empfehlen wir, die Zeltplane vorher auf Zimmertemperatur zu bringen.

Check the delivery for completeness using the enclosed list of parts. Make sure that the ground is suitable for setting up your tent. In colder weather we recommend bringing the tarpaulin to room temperature beforehand.

AUFBAU | ASSEMBLY

1. Legen Sie Stangen und Verbindungselemente für das Dach gemäß der Abbildung auf dem Boden aus.
Lay out poles and connectors for the roof as shown on the ground.

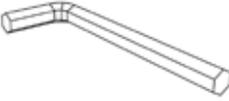
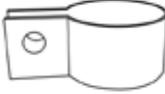
A	3-Wege Eckverbinder 3-Way Connector	
B	4-Wege Verbinder 4-Way Connector	
1	Rohr 2112 mm Pipe 2112 mm	
2	Rohr 1930 mm Pipe 1930 mm	



AUFBAU | ASSEMBLY

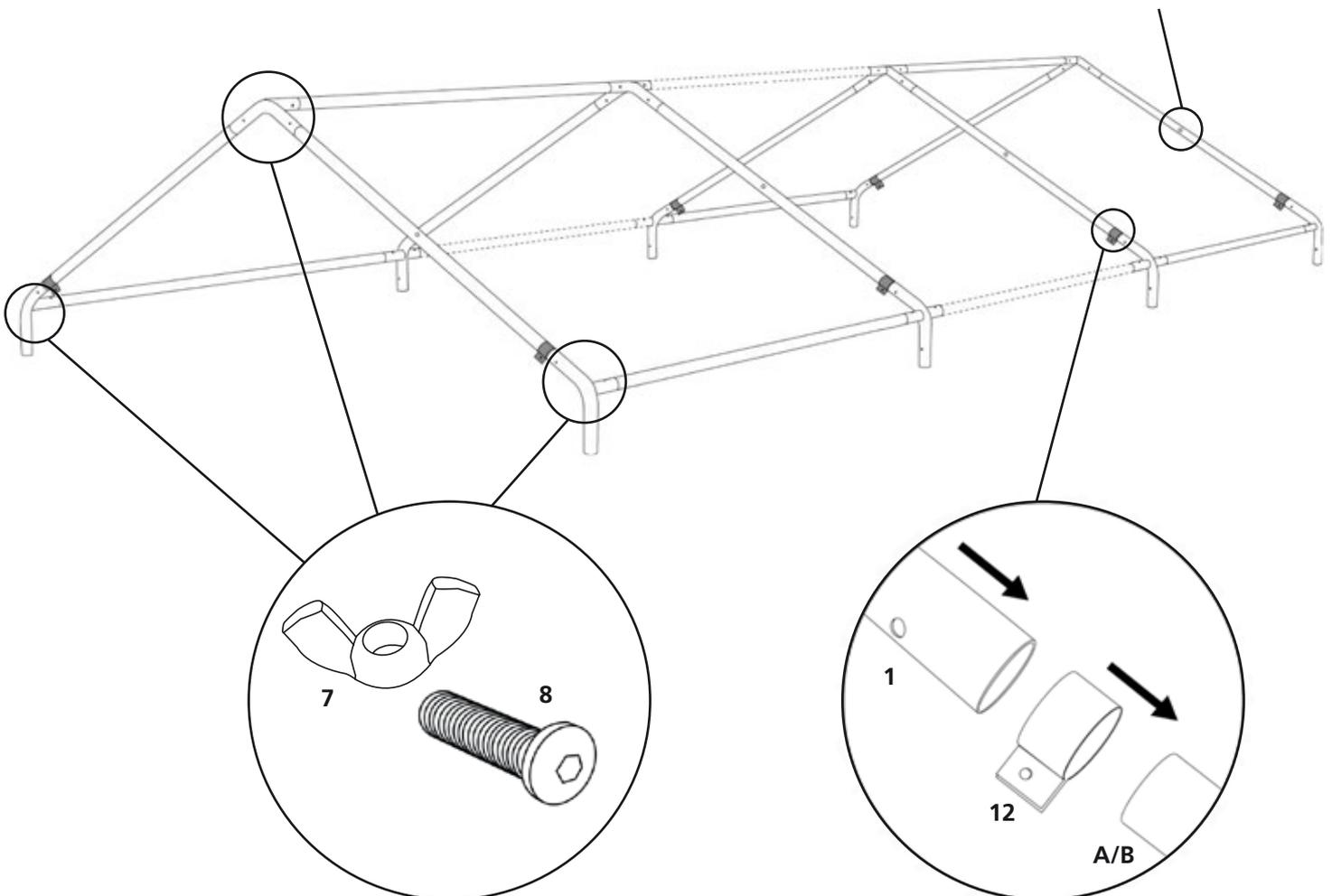
2. Schrauben Sie den Rahmen für das Dach zusammen. Achtung: Die Schelle muss vor dem Verschrauben über die Rohre gezogen werden!

Screw together the frame for the roof. Caution: The clamp must be pulled over the poles before screwing.

20	Inbusschlüssel M6 M6 Spanner	
12	Schelle Clamp	
7	Flügelmutter M6 M6 Nut	
8	Schraube M6 x 50 mm Screw M6 x 50 mm	

Die Löcher müssen oben sein!

The holes must be on top!

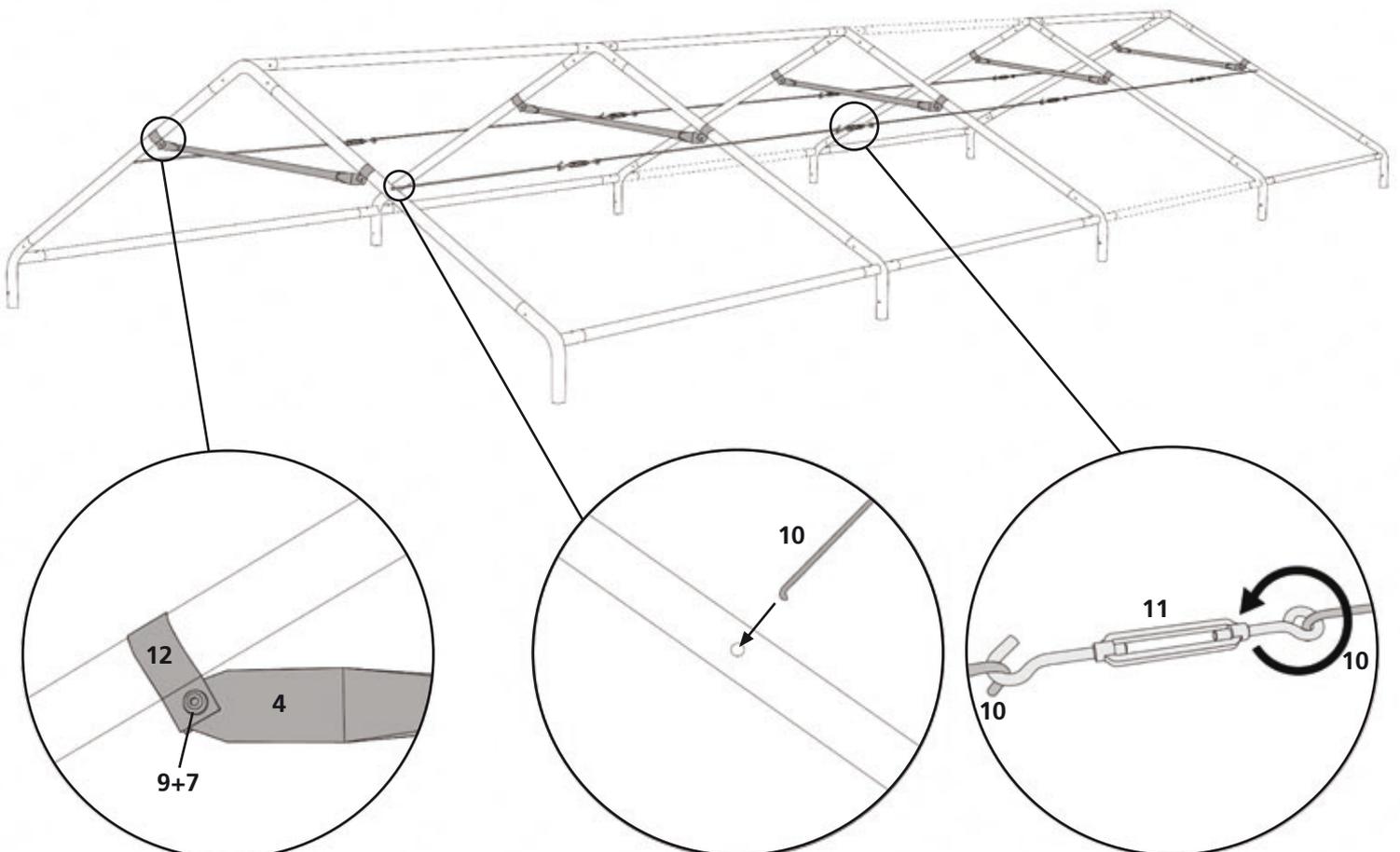


AUFBAU | ASSEMBLY

3. Montieren Sie die Dachstreben und die Stahlseile für die Dachverstärkung.

Assemble the roof braces and the steel cables for the roof reinforcement.

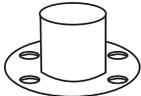
20	Inbusschlüssel M6 M6 Spanner	
7	Flügelmutter M6 Nut M6	
9	Schraube M6 x 30 mm Screw M6 x 30 mm	
4	Dachstrebe Connect Pipe	
10	Stahlseil Steel Wire	
11	Seilspanner Buckle	

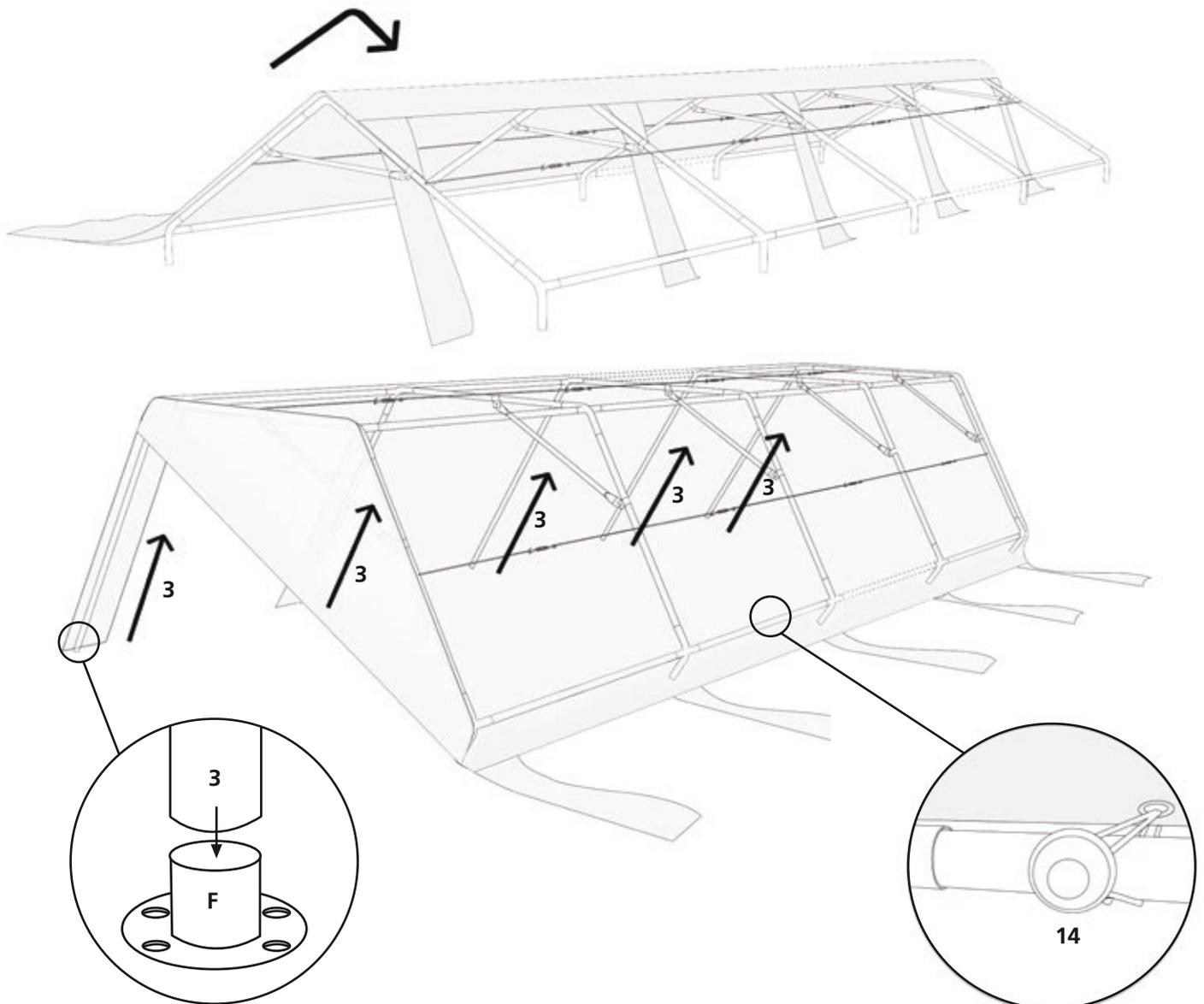


AUFBAU | ASSEMBLY

4. Ziehen Sie die Dachplane über das Gestell und montieren Sie die Standpfosten auf der einen Seite am Dachgestell. Befestigen Sie die Zeltfüße an den Standpfosten mit Flügelmuttern und Schrauben und das Dach mit den Spanngummis am Gestell.

Pull the roof tarpaulin over the frame and mount the support poles on one side to the roof frame. Fasten the tent legs to the support poles with nuts and screws and the roof to the frame with elastic straps.

14	Spanngummi lang Long Bungee		7	Flügelmutter M6 M6 Nut	
F	Zeltfuß Foot Plate		9	Schraube M6 x 30 mm Screw M6 x 30 mm	
3	Standpfosten 1895 mm Leg Pipe 1895 mm				



AUFBAU | ASSEMBLY

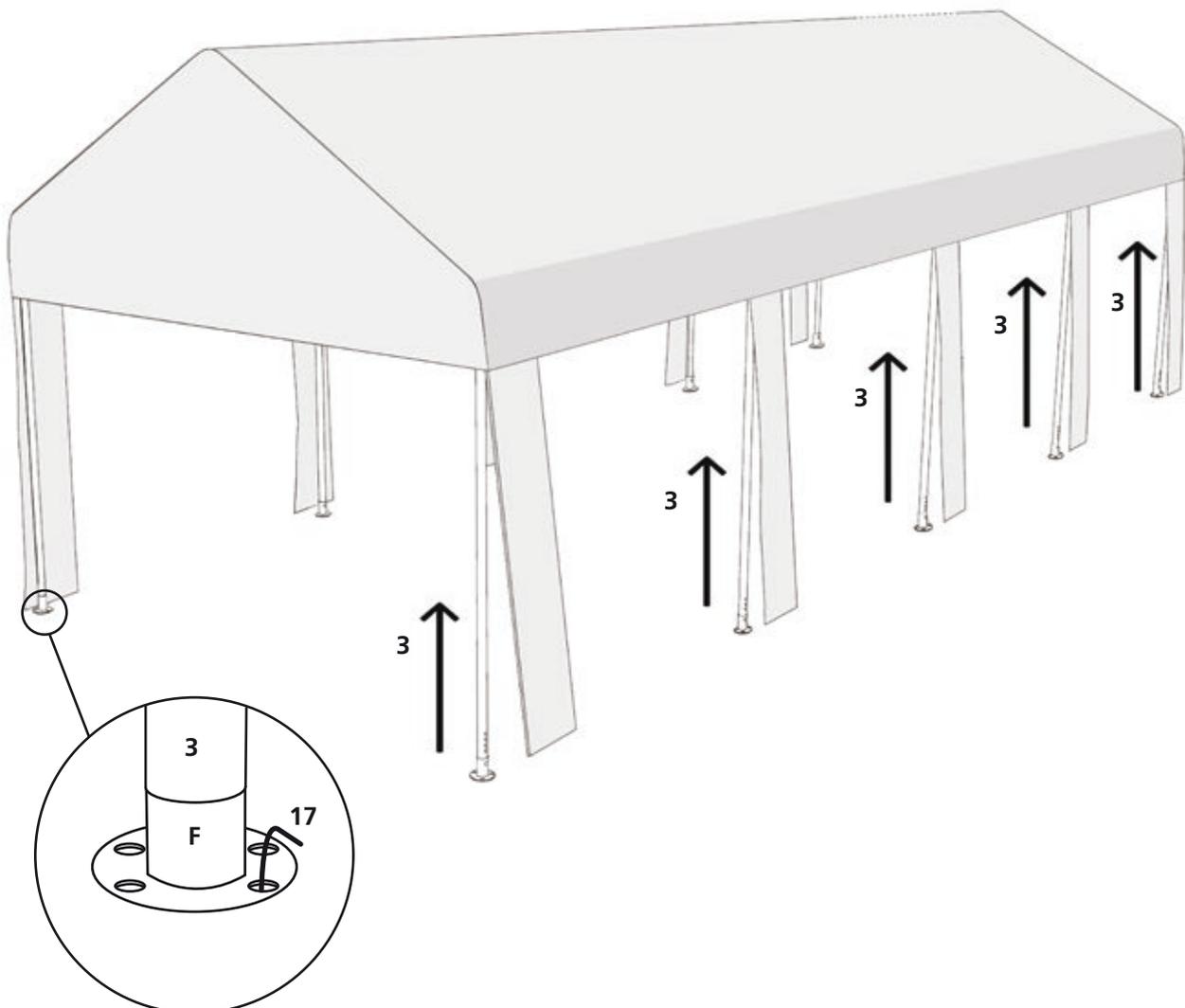
5. Montieren Sie die Standpfosten und Zeltfüße auf der zweiten Zeltseite, verschrauben Sie diese anschließend. Sichern Sie die Standfüße mit den Erdhaken.

Achtung: Bei Verwendung des optionalen Bodenrahmens entfällt Punkt 5. Bitte mit Punkt 5b und 5c weitermachen.

Mount the support poles and tent feet to the other side of the tent, then screw them together. Secure the feet with ground hooks.

Attention: when using an optional base frame, point 5 does not apply. Please continue with point 5b and 5c.

3	Standpfosten 1895 mm Leg Pipe 1895 mm	
17	Erdhaken mittel ø 6 x 180 mm Peg ø 6 x 180 mm	
7	Flügelmutter M6 M6 Nut	
9	Schraube M6 x 30 mm Screw M6 x 30 mm	

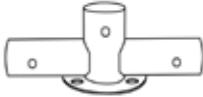
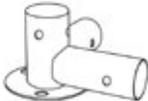


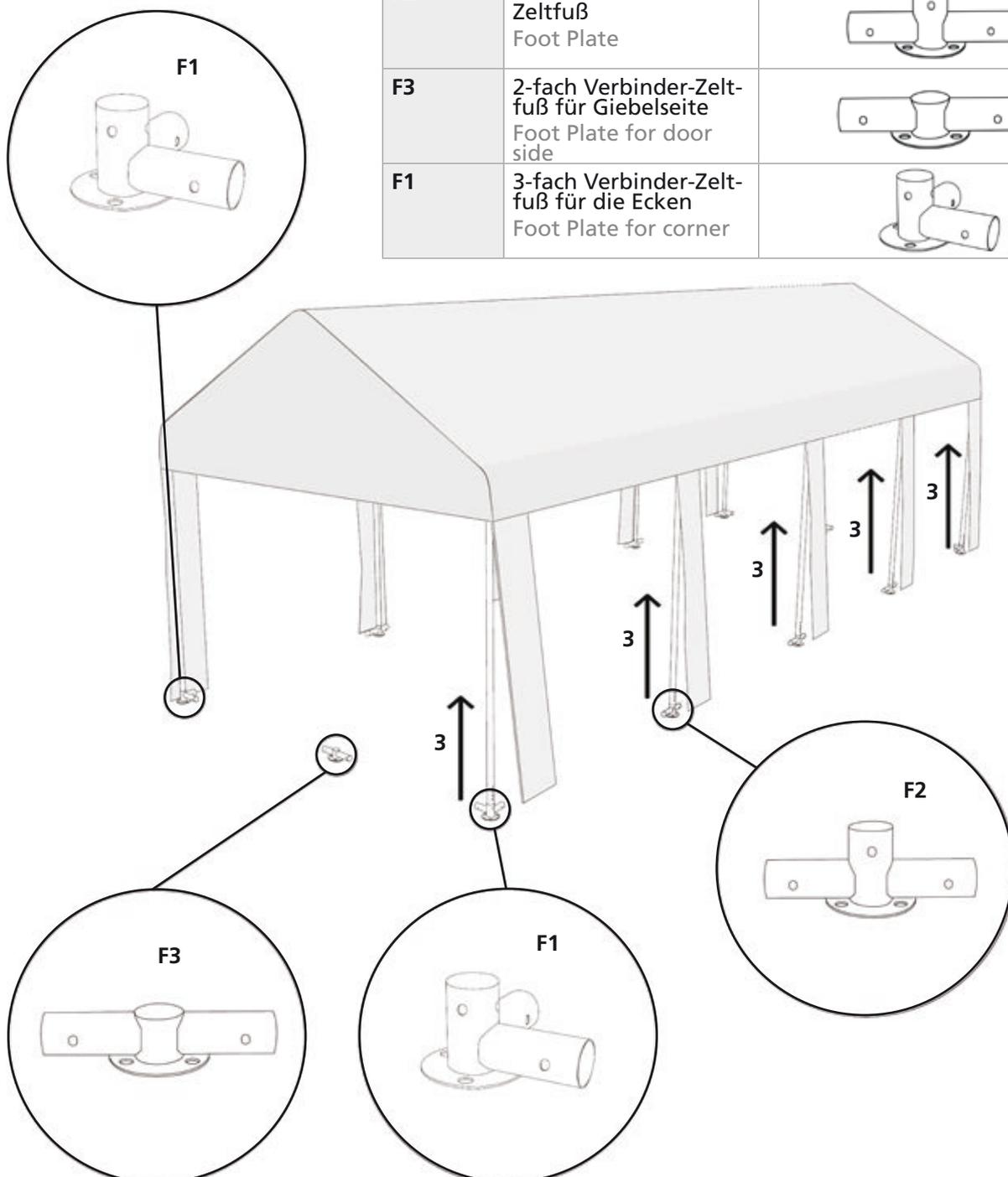
AUFBAU | ASSEMBLY

- 5b. Bei Verwendung des Bodenrahmens (optional): Stecken Sie die Zeltfüße an die Standpfosten.
 Achtung: Falls Sie den Bodenrahmen nicht verwenden, bitte Punkte 5b und 5c überspringen und bei Punkt 6 weitermachen.

When using the base frame (optional): attach the tent legs to support posts.

Attention: If you don't use the base frame, please skip points 5b and 5c and continue with point 6.

3	Standpfosten 1895 mm Leg Pipe 1895 mm	
F2	3-fach Verbinder-Zeltfuß Foot Plate	
F3	2-fach Verbinder-Zeltfuß für Giebelseite Foot Plate for door side	
F1	3-fach Verbinder-Zeltfuß für die Ecken Foot Plate for corner	

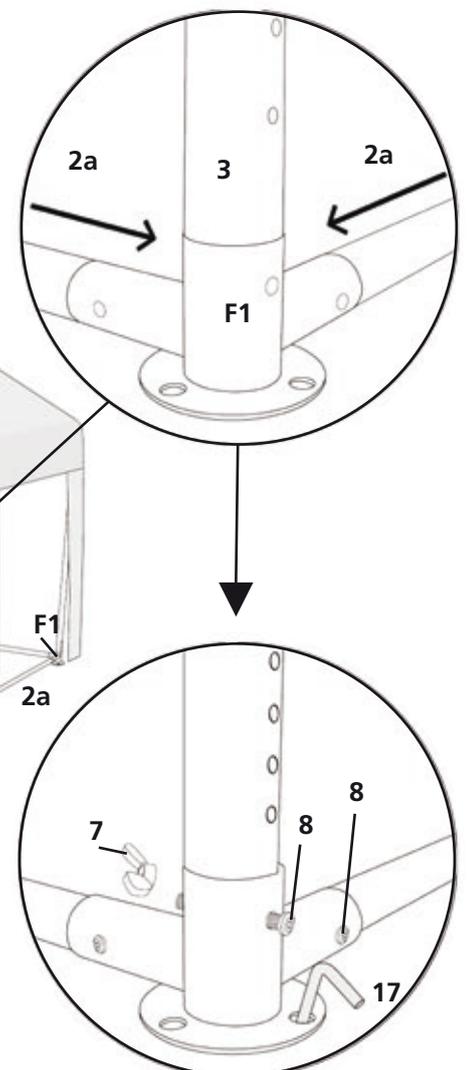
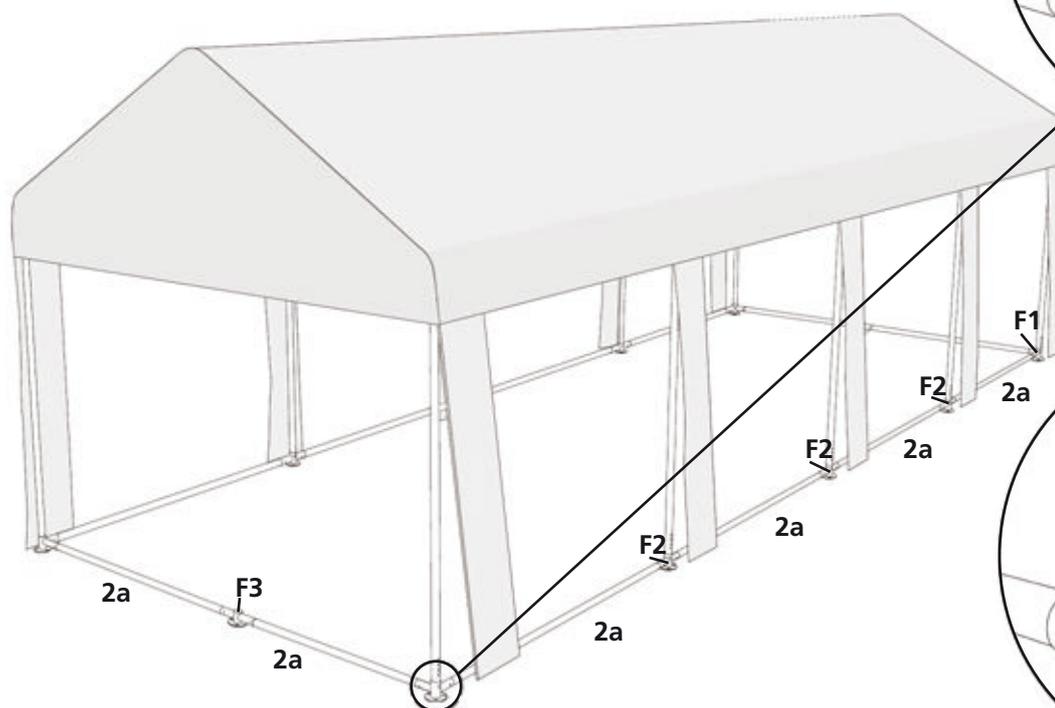


AUFBAU | ASSEMBLY

- 5c. Verschrauben Sie die ZeltfüÙe und den Bodenrahmen mit den Schrauben und FlÙgelmuttern, sichern Sie anschließend die ZeltfüÙe mit Erdhaken.

Screw the tent legs and the ground frame together with the screws and wing nuts, then secure the tent legs with ground hooks.

2a	Rohr 1930 mm Pipe 1930 mm	
20	Inbusschlüssel M6 M8 Spanner	
7	Flùgelmutter M8 M8 Nut	
8	Schraube M6 x 50 mm Screw M6 x 50 mm	
17	Erdhaken mittel ø 6 x 180 mm Peg ø 6 x 180 mm	

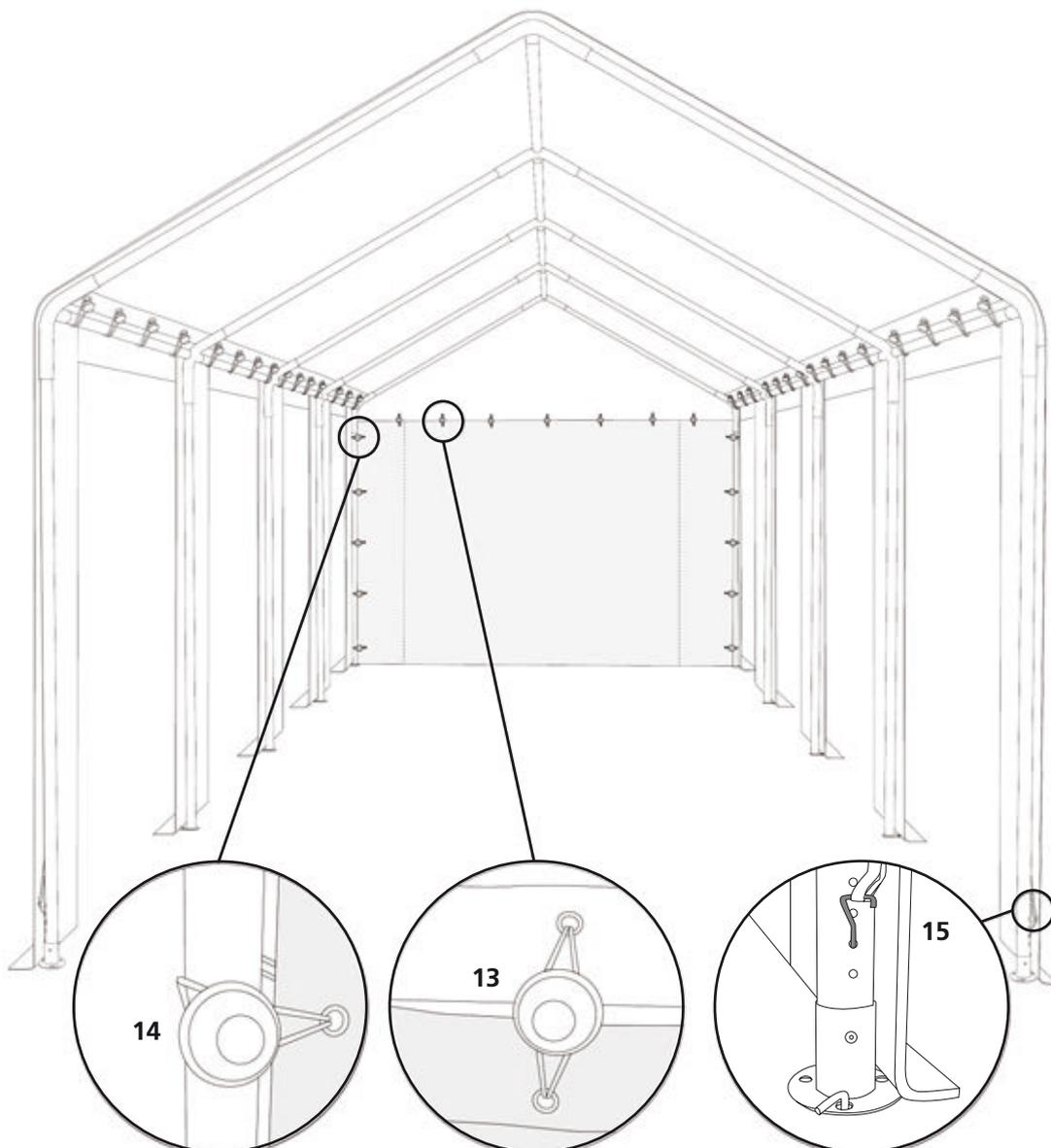


AUFBAU | ASSEMBLY

6. Befestigen Sie die Giebelwände oben mit den Spanngummis an der Dachplane sowie seitlich an den Standpfosten. Sichern Sie die Dachplane mit den Haken am Zeltpfosten.

Fasten the gable walls to the top of the roof tarpaulin with elastic straps and to the side of the poles. Secure the roof tarpaulin to the tent pole with hooks.

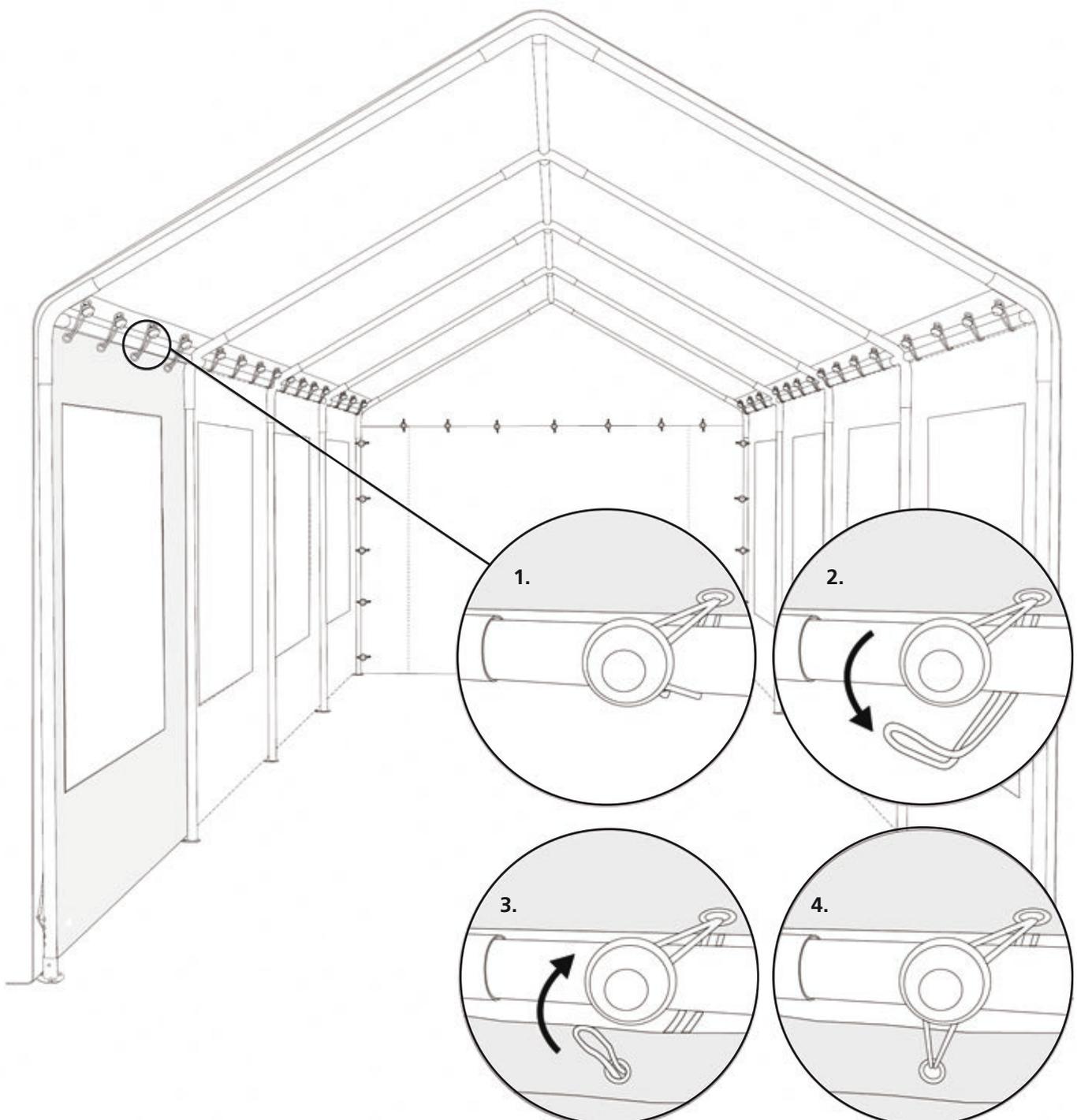
13	Spanngummi kurz Short Bungee	
14	Spanngummi lang Long Bungee	
15	Haken Hook	



AUFBAU | ASSEMBLY

7. Befestigen Sie die gewünschte Anzahl von Seitenwänden mit den Spanngummis an den Zeltseiten.
Fasten the desired number of side walls to the tent sides with elastic straps.

14	Spanngummi lang Long Bungee	
----	--------------------------------	---



AUFBAU | ASSEMBLY

8. Sichern Sie das Partyzelt mit den Abspannseilen und Erdhaken. Verankern Sie die Zeltplanen mit den Erdhaken im Boden.

Secure the marquee with the guy ropes and ground hooks. Anchor the tarpaulin in the ground with the ground hooks.

16	Erdhaken groß ø 8 x 300 mm Peg ø 8 x 300 mm	
18	Erdhaken klein ø 4 x 180 mm Peg ø 4 x 180 mm	
19	Abspannseil Rope	

